



SJMQ



中小學生用鋼琴訓練欣賞教材



# 世界名曲

1



「日」保田正編 李鍾庆 李惕乾 译

长江文艺出版社



中小学生用  
钢琴训练欣赏教材



# 世界名曲

〔日〕保田 正 编  
李钟庆 李惕乾 译



长江文艺出版社

(鄂)新登字 05 号

世 界 名 曲 ①

中、小学生用钢琴训练欣赏教材

〔日〕保田 正 编

李钟庆 李惕乾 译

长江文艺出版社出版·发行

(武汉市解放大道新育村 33 号)

黄冈日报印刷厂印刷

787×1092 毫米 8 开本 7 印张 35 首

1989 年 6 月第 1 版 1998 年 1 月第 2 次印刷

印数:3 001—7 000

ISBN 7—5354—1591—1

J·124 定价:13.00 元

## 目 录

|                |             |
|----------------|-------------|
| 1. 风笛舞曲        | 巴赫 (5)      |
| 2. 加伏特舞曲       | 巴赫 (6)      |
| 3. 优胜赞歌        | 亨德尔 (7)     |
| 4. 玩具交响曲       | 海顿 (8)      |
| 5. 皇帝四重奏       | 海顿 (9)      |
| 6. 小夜曲         | 莫扎特 (10)    |
| 7. 浪漫曲         | 莫扎特 (12)    |
| 8. 田 园         | 贝多芬 (14)    |
| 9. 牧 歌         | 贝多芬 (15)    |
| 10. 土耳其进行曲     | 贝多芬 (16)    |
| 11. 秋 夜        | 韦柏 (18)     |
| 12. 猎人合唱       | 韦柏 (18)     |
| 13. 未完成交响曲     | 舒伯特 (20)    |
| 14. 鳟 鱼        | 舒伯特 (23)    |
| 15. e 小调小提琴协奏曲 | 门德尔松 (24)   |
| 16. 夜 曲        | 肖邦 (26)     |
| 17. 梦幻曲        | 舒曼 (27)     |
| 18. 胜利进行曲      | 威尔第 (28)    |
| 19. 奔 驰        | 奥芬·巴赫 (30)  |
| 20. 伏尔塔瓦河      | 斯美塔那 (32)   |
| 21. 故乡的亲人      | 福斯特 (33)    |
| 22. 梦中人        | 福斯特 (34)    |
| 23. 圆舞曲第十五号    | 勃拉姆斯 (35)   |
| 24. 青年进行曲      | 比才 (36)     |
| 25. 斗牛士之歌      | 比才 (37)     |
| 26. 阿鲁卡拉的龙骑兵   | 比才 (38)     |
| 27. 场 景        | 柴可夫斯基 (39)  |
| 28. 归 途        | 德沃夏克 (42)   |
| 29. 新世界        | 德沃夏克 (42)   |
| 30. 吉普赛之歌      | 萨拉萨蒂 (44)   |
| 31. 加伏特        | 戈塞克 (45)    |
| 32. 森林的铁匠      | 妙亚尔利斯 (46)  |
| 33. 少女的祈祷      | 巴达尔切斯卡 (48) |
| 34. 被禁止的游戏     | 西班牙民谣 (50)  |
| 35. 多瑙河之波      | 伊巴诺比契 (51)  |

中小學生用  
鋼琴訓練欣賞教材



# 世界名曲

〔日〕保田 正 編  
李鐘慶 李惕乾 譯



長江文艺出版社

(鄂)新登字 05 号

世 界 名 曲 ①

中、小学生用钢琴训练欣赏教材

〔日〕保田 正 编

李钟庆 李惕乾 译

长江文艺出版社出版·发行

(武汉市解放大道新育村 33 号)

黄冈日报印刷厂印刷

787×1092 毫米 8 开本 7 印张 35 首

1989 年 6 月第 1 版 1998 年 1 月第 2 次印刷

印数:3 001—7 000

ISBN 7—5354—1591—1

J·124 定价:13.00 元

## 译 者 的 话

广大的音乐爱好者以及从事音乐专业的教师和学生,谁都想在钢琴上弹一弹《田园交响乐》、《吉普赛之歌》、《天鹅湖》等等世界著名的古典乐曲。要想对这些不同演奏形态的乐曲,包括交响乐、室内乐、歌剧、协奏曲、舞曲、歌曲等等作一个粗略的了解,即使是音乐学院的学生也要经过多年的学习才能做到。本书将你在课堂上、收音机、电视机、收录机及唱机旁所听到的世界名曲搜集在一起,改变为简易的、适合中小学生学习钢琴的钢琴曲,并简要的加以介绍。对于广大的音乐爱好者来说,它是一本很好的音乐欣赏和音乐学习的参考资料;对于音乐教师来说,它是一本用作音乐欣赏和器乐创作教学的指导课本;对于学习钢琴的中小学生来说,更是一本不可缺少的钢琴练习教材。

本书忠实地根据这些名曲的旋律、曲式、和声、织体和表情,改编成简易的钢琴曲,并标明指法。只学了一两年钢琴的学生也能演奏这些名曲。

本书根据日本国著名教育家保田正先生《世界名曲》选译。它是日本国文部省规定的中小学必备音乐欣赏教材,深受日本中、小学生、教师及音乐爱好者的欢迎,并多次再版。现介绍给中国广大中小学生及音乐爱好者,相信它对于我国音乐教育事业将会产生积极的影响。

译 者

1987年6月

## 目 录

|               |             |
|---------------|-------------|
| 1. 风笛舞曲       | 巴赫 (5)      |
| 2. 加伏特舞曲      | 巴赫 (6)      |
| 3. 优胜赞歌       | 亨德尔 (7)     |
| 4. 玩具交响曲      | 海顿 (8)      |
| 5. 皇帝四重奏      | 海顿 (9)      |
| 6. 小夜曲        | 莫扎特 (10)    |
| 7. 浪漫曲        | 莫扎特 (12)    |
| 8. 田园         | 贝多芬 (14)    |
| 9. 牧歌         | 贝多芬 (15)    |
| 10. 土耳其进行曲    | 贝多芬 (16)    |
| 11. 秋夜        | 韦柏 (18)     |
| 12. 猎人合唱      | 韦柏 (18)     |
| 13. 未完成交响曲    | 舒伯特 (20)    |
| 14. 鳟鱼        | 舒伯特 (23)    |
| 15. e小调小提琴协奏曲 | 门德尔松 (24)   |
| 16. 夜曲        | 肖邦 (26)     |
| 17. 梦幻曲       | 舒曼 (27)     |
| 18. 胜利进行曲     | 威尔第 (28)    |
| 19. 奔驰        | 奥芬·巴赫 (30)  |
| 20. 伏尔塔瓦河     | 斯美塔那 (32)   |
| 21. 故乡的亲人     | 福斯特 (33)    |
| 22. 梦中人       | 福斯特 (34)    |
| 23. 圆舞曲第十五号   | 勃拉姆斯 (35)   |
| 24. 青年进行曲     | 比才 (36)     |
| 25. 斗牛士之歌     | 比才 (37)     |
| 26. 阿鲁卡拉的龙骑兵  | 比才 (38)     |
| 27. 场景        | 柴可夫斯基 (39)  |
| 28. 归途        | 德沃夏克 (42)   |
| 29. 新世界       | 德沃夏克 (42)   |
| 30. 吉普赛之歌     | 萨拉萨蒂 (44)   |
| 31. 加伏特       | 戈塞克 (45)    |
| 32. 森林的铁匠     | 妙亚尔利斯 (46)  |
| 33. 少女的祈祷     | 巴达尔切斯卡 (48) |
| 34. 被禁止的游戏    | 西班牙民谣 (50)  |
| 35. 多瑙河之波     | 伊巴诺比契 (51)  |

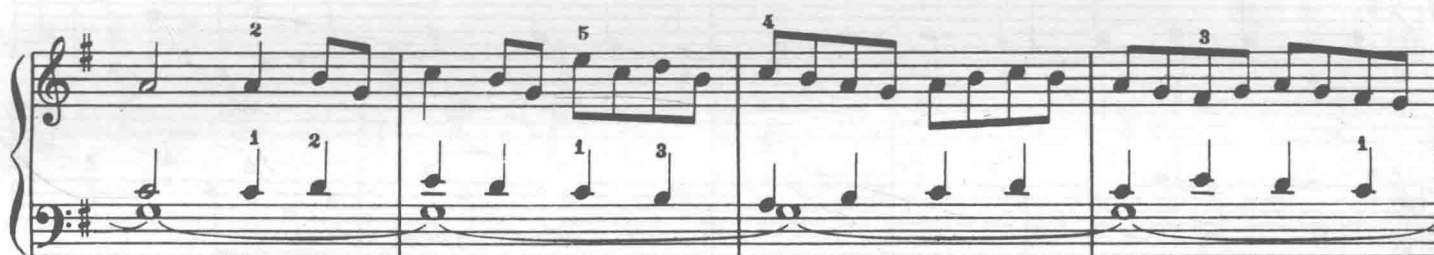
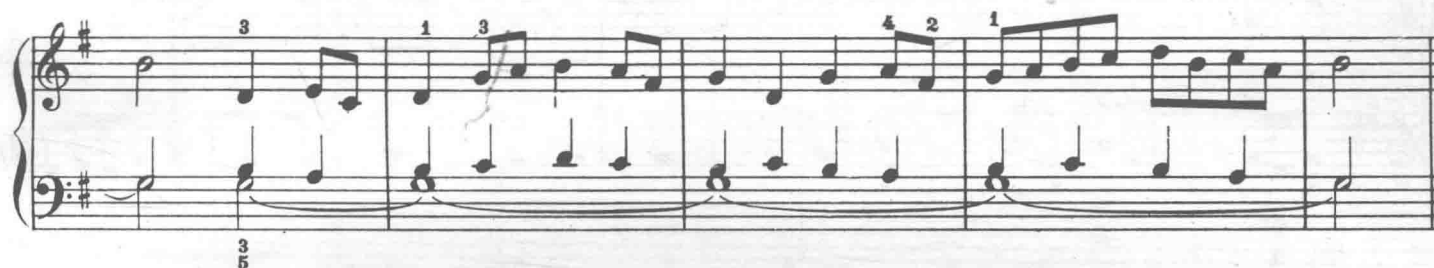


# 风笛舞曲

巴赫作曲

(选自《英国组曲》第三)

$\text{♩} = 88$



# 加 伏 特 舞 曲

巴 赫作曲

♩ = 112

(选自《英国组曲》第六)

2.

**A**

8

1 5 3 1 2 5 1 2 3 1

4 3 5 3 2 1 1. 2.

**B**

2 3 1 2 1 3

8 1 3 2 4 2 5

**A**

8

1 3 2 5 4 3 1 2 3 1 2 3 1 2 3 1

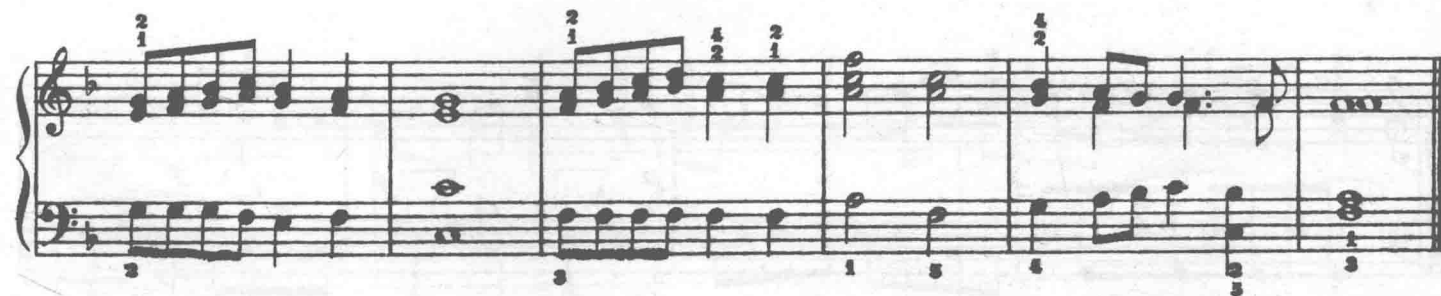
1. 2.

# 优胜赞歌

亨德尔作曲

(选自清唱剧《犹大·费卡波利斯》)

♩ = 80



# 玩具交响曲

海顿作曲

(选自《玩具交响曲》第一乐章)

Allegro

4. *f*

The musical score is written for piano and bass. It begins with a treble clef and a common time signature (C). The tempo is marked 'Allegro'. The first system is marked '4.' and 'f'. The second system has a 'f' dynamic. The third system has a '3' dynamic. The fourth system has a '5' dynamic. The fifth system has 'p', 'fp', and 'f' dynamics. The sixth system has 'p' and 'f' dynamics. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and fingerings.





# 皇帝四重奏

(选自《第七十七弦乐四重奏》第二乐章)

海顿作曲

*Poco adagio Cantabile*



# 小 夜 曲

莫扎特作曲

(选自《G大调弦乐小夜曲》第一乐章)

Allegro

6. *f*

The musical score is written for piano and bass. It begins with a forte (*f*) dynamic. The first system shows the initial melody and bass line. The second system features a rapid sixteenth-note pattern in the bass. The third system continues with similar patterns. The fourth system shows a change in dynamics to piano (*p*) and forte (*f*). The fifth system features a rapid sixteenth-note pattern in the bass. The sixth system concludes the piece with a forte (*f*) dynamic.

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains a series of chords and a melodic line with fingerings 4, 1, 2, 5, 1, 2. Bass staff contains a series of chords and a melodic line with fingerings 3, 1, 2. A dynamic marking *p* is present.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains a series of chords and a melodic line with fingerings 5, 3, 3. Bass staff contains a series of chords and a melodic line with fingerings 1, 2, 1, 4, 5, 1, 2, 1, 2, 3, 2.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains a series of chords and a melodic line with fingerings 1, 3, 2, 1, 2, 5. Bass staff contains a series of chords and a melodic line with fingerings 1, 4, 2, 8, 4.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains a series of chords and a melodic line with fingerings 5, 3, 3. Bass staff contains a series of chords and a melodic line with fingerings 8, 4, 8, 1, 2. A dynamic marking *f* is present.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains a series of chords and a melodic line with fingerings 3, 5, 3, 1, 4, 3, 2, 4, 2. Bass staff contains a series of chords and a melodic line with fingerings 2, 1, 3, 2, 1. A first ending bracket labeled 1. and a second ending bracket labeled 2. are present.

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains a series of chords and a melodic line with fingerings 4, 2, 1, 5, 8, 5, 1, 2, 5, 1. Bass staff contains a series of chords and a melodic line with fingerings 2, 5, 8, 2. A dynamic marking *p* is present.

# 浪漫曲

(选自《G 大调弦乐小夜曲》第二乐章)

莫扎特作曲

**Andante**

7. *p*

The musical score is written for piano and violin. It begins with a piano (p) dynamic and an Andante tempo. The first system (measures 1-4) features a piano melody with slurs and fingerings (2, 3, 5, 3, 3, 5, 2). The second system (measures 5-8) continues the piano melody with slurs and fingerings (5, 5, 1, 1, 2, 4). The third system (measures 9-12) includes a piano melody with slurs and fingerings (2, 4, 3, 2, 3, 4, 2, 1, 3, 2, 1) and a bass line with chords and slurs. The fourth system (measures 13-16) features a piano melody with slurs and fingerings (1, 5, 2, 2) and a bass line with chords and slurs. The fifth system (measures 17-20) includes a piano melody with slurs and fingerings (3, 1, 2, 3) and a bass line with chords and slurs. The piece concludes with a repeat sign and a final cadence.



This page contains six systems of musical notation for a piano piece. Each system consists of a treble staff and a bass staff. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like *p* (piano) and *f* (forte). Fingering numbers (1-5) are placed above or below notes to indicate fingerings. The key signature has one sharp (F#).

The first system shows a treble staff with a melodic line and a bass staff with a supporting line. The second system features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a supporting line. The third system shows a treble staff with a melodic line and a bass staff with a supporting line. The fourth system features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a supporting line. The fifth system shows a treble staff with a melodic line and a bass staff with a supporting line. The sixth system features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a supporting line.